

Einleitung	Introduction		0
O-Ringe	Joints toriques		1
Hydraulik- und Pneumatikdichtungen	Joints pour l'hydraulique et la pneumatique		2
Radial-, Axialwellen- und Gleitringdichtungen	Bagues d'étanchéité radiales, axiales et garnitures mécaniques		3
Flachdichtungen und Dichtungsplatten	Joints plats d'étanchéité et plaques pour joints d'étanchéité		4
Packungen	Garnitures		5
Isolationsmaterialien	Matériaux isolants		6
PTFE-Produkte	Produits en PTFE		7
Profile	Profilés		8
Federn	Ressorts		9
Gummiformteile	Pièces de forme moulées en caoutchouc		10
Technische Informationen	Informations techniques		11

Bezeichnung

**Technische
Informationen**

Stichwortverzeichnis Deutsch	0.2
Allgemeine Geschäftsbedingungen	0.5
Allgemeine Informationen	0.7
Bekanntnis zum Umweltschutz	0.8

Einleitung

Stichwortverzeichnis Deutsch

Begriff	Kapitel
4-Lippen-Ringe	1
Abstreifer	2
Abstreifer mit Gehäuse	2
Abstreifer Polyurethan	2
Aeroflex®, Ölpapier	4
Aflas®, O-Ringe	1
Armaturen-Packung Garlock	5
Arrangement Garlock PS-Lippen	3
Arrangement PS, gedreht	3
Asbestfreie Dichtungsplatten	4
Äthylen-Propylen siehe EPDM (Ethylen-Propylen)	
Aufblasbare Dichtungen	8
Aufblasbare Profile aus Gummi	8
Axial-Gleitringdichtungen	3
Axialwellendichtungen	3
Back-up-Ringe	1
BAM Zulassung	4
Bänder für Hitzeschutz und Isolation	6
Bänder Graflex®	5
Bänder Grafoil®	5
Bänder PTFE	7
Bänder Teflon®	7
Bänder und Führungsringe	2
Beschichtungen	11
Beschichtungen aus Gummi	10
Beständigkeitstabelle	11
Biegeteile aus Federbandstahl	9
Biegeteile aus Federdraht	9
Bio-Guardian®	8
Bio-Pro®	4
Blue-Gard-3000, Dichtungen	4
Blue-Gard-3000, Dichtungsplatten	4
Blue-Gard-3400, Dichtungen	4
Blue-Gard-3400, Dichtungsplatten	4
Ceflair®-Dichtungen	8
Chemische Beständigkeit	11
Clamp-Dichtungen	4
C-Ringe Metall	1
Dampfdrucktabellen	11
Dichtungen aus Grafit	4
Dichtungen aus Gummi	4
Dichtungen aus Gylon®	4
Dichtungen aus IFG	4
Dichtungen aus Kupfer	4
Dichtungen aus Metall	4
Dichtungen aus PTFE	4, 7
Dichtungen aus Viton®	4
Dichtungen faserverarmt	4
Dichtungen für Rohrverschraubungen	4
Dichtungen Garlock Blue Gard	4
Dichtungen Garlock Gylon®	4
Dichtungen Garlock IFG	4
Dichtungen Garlock Style ST 706	4
Dichtungen PTFE-umhüllt	4
Dichtungen zu Kamlok-Kupplungen	4
DIN-Normdruckfedern	9
DIN-Zugfedern	9
Doppeltopfmanschetten	2
Drahtbiegeteile	9
Druck- und Zugfedern, Sortimente	9
Druckfedern	9
Druckfedern für Werkzeuge	9
Druckfedern Meterware	9
Druckfedern nach DIN-Norm	9
Druckfedern Sortimente	9
Druckverformungsrest	11
E-Glas TEMP-550	6
Egraflex-Steelflon®	4
Elastomere, Lagerung	11
Elastomereigenschaften	11
Elastomerwerkstoffe	11
Elektrische Schutzart (IP-Schutzart)	11
EPDM, Gummiformteile	10

Introduction

Index en allemand

Begriff	Kapitel
EPDM, Milchrohrverschraubungsdichtungen	4
EPDM, O-Ringe	1
EPDM, Platten	4
EPDM, Rohrverschraubungsdichtungen	4
EPDM, Rundschnüre	1
ePTFE	7
E-Ringe Metall	1
Ersatzspitzen zu Packungszieher	5
EVSP 9000	5
Extrudierte Profile	8
Faltenbälge	10
Faserarmierte Dichtungswerkstoffe	4
Federbandstahl Biegeteile	9
Federdraht Biegeteile	9
Federn	9
Federn Sortimente	9
FEP, umhüllte O-Ringe	1
Feuerschutzdecken	6
FFPM, O-Ringe	1
Flachdichtungen	4
Flachdichtungen Teflon®	4
Flachdichtungsbänder PTFE	7
Flachdichtungssortimente	4
Flächenpressung	11
Flachsauer	10
Flanschdichtungen	4
Flanschdichtungen Kroll & Ziller	4
Folien aus PTFE	7
Form-Membranen aus Gummi	10
Form-Membranen aus Gylon®	4
Formteile aus Gummi	10
Formteile aus TPE	10
Führungsbänder	2
Führungsringe	2
Garfite-Platten	4
Garlock 8093 DSA Pumpenabdichtung	5
Garlock Blue-Gard-3000 Dichtungsplatten	5
Garlock Blue-Gard-3400 Dichtungsplatten	5
Garlock Garfite-Platten	4
Garlock Garthane U-Seals	2
Garlock Gylon® Dichtungen	4
Garlock Gylon® Platten	4
Garlock Gylon® PS-Lippen	3
Garlock IFG-5500 Dichtungen	4
Garlock IFG-5500 Dichtungsplatten	4
Garlock PS-Lippen	3
Garlock PS-Lippen-Arrangement	3
Garlock PS-Seals® spezial, gedreht	3
Garlock PS-Seals® Standard	3
Garlock Style 2091	5
Garlock Style ST-706 Dichtungen	4
Garlock Style ST-706 Dichtungsplatten	4
Garlock-Packungen	5
Garthane Nutringe	2
Garthane U-Seals	2
Gasdurchlässigkeit	11
Gebrauchstemperaturen	11
Gewebe aus Glasfaser	6
Gewebe für Hitzeschutz	6
Gewindebänder PTFE	7
Glas TEMP-750	6
Glasgewebe	6
Gleitlackbeschichtung	11
Gleitringdichtungen	3
Gore GFO-Packungen	5
Graflex®, Bänder	5
Graflex®, Dichtungen	4
Graflex®, Platten	4
Graflex®, Reingraphitdichtungen	4
Graflex®, Reingraphitplatten	4
Graphit, Flachdichtungen	4
Graphit, Packungen	5
Graphit, Platten	4

Einleitung

Stichwortverzeichnis Deutsch

Begriff	Kapitel
Gummi Schnüre	1
Gummibeschichtungen	10
Gummiflächdichtungen	4
Gummiformteile	10
Gummiformteile mit Kunststoffteilen zusammenvulkanisiert	10
Gummiformteile mit Metallteilen zusammenvulkanisiert	10
Gummikork-Platten	4
Gummikugeln	10
Gummi-Metall-Dichtringsortiment (Bonded Seals)	4
Gummiplatten mit Gewebeeinlage	4
Gummiplatten, EPDM	4
Gummiplatten, Naturgummi	4
Gummiplatten, Neopren	4
Gummiplatten, Neopren 60 Shore, mit Einlage	4
Gummiplatten, Nitril	4
Gummiplatten, Polyurethan	4
Gummiplatten, Silikon	4
Gummiplatten, Viton®	4
Gummiprofile	8
Gummiprofile aufblasbar	8
Gummipuffer	10
Gummisaiten	1
Gylon Bio-Pro®-Clamp-Dichtungen	4
Gylon®, Dichtungen	4
Gylon®, Platten	4
Gylon®, PS-Lippen	3
Halbzeuge aus PTFE	7
Helicoflex	1
Hitzeschutz- / Isolationsbänder	6
Hitzeschutz- / Isolationsgewebe	6
Hitzeschutz- / Isolationspackungen	6
Hitzeschutz- / Isolationspapiere	6
Hitzeschutz- / Isolationsschläuche	6
Hitzeschutz- / Isolationschnüre	6
HNBR Gummiformteile	10
Hochleistungs-Radialwellendichtringe PS-Seal®	3
Holländerdichtungen	4
Hydraulikdichtungen	2
IFG 5500 Dichtungen	4
IFG 5500 Dichtungsplatten	4
Isolationsbänder	6
Isolationsgewebe	6
Isolationsplatten	6
Kälterichtwert TR	11
Kamlök Dichtungen	4
Kammprofilerte Dichtungen	4
Kevlar® Packungen	6
Klinger Dichtungen	4
Kohle- / Grafitfaser-Packungen	5
Kolbendichtungen	2
Kolbenstangendichtungen	2
Kompakt-Kolbendichtungen	2
Komplettkolben	2
Kroll & Ziller Dichtungen	4
KSD-Ringe®	2
Kupferdichtungen	4
Lagerung von Elastomeren	11
Lippen PS, Gylon®	3
Lippenringe aus Gummi	1
Manschetten-Dichtsätze	2
Maschinenfüsse	10
Masseinheiten	11
Materialbeständigkeit	11
Materialien für Isolation	6
Medienbeständigkeitstabelle	11
Meku®-Tüllen	10
Membranen Formteile	10
Metall, C-Ringe	1
Metall, O-Ringe	1
Metalldichtring-Sortimente mit Gummi (Bonded-Seals)	4
Metallteile gestanz / gelasert	9
Meterware Druckfedern	9
Milchrohrverschraubungsdichtungen	4

Introduction

Index en allemand

Begriff	Kapitel
Moosgummi, Platten	4
Moosgummi, Rundschnüre	1
NBR, O-Ringe	1
NBR, Platten	4
Neopren, Platten	4
Nitril, O-Ringe	1
Nitril, Platten	4
Normdruckfedern	9
Normflanschdichtungen	4
Normzugfedern	9
Northern® umhüllte O-Ringe	1
Nutringe	2
Ölpapier Aeroflex®	4
O-Ring Sortimente	1
O-Ringe EPDM	1
O-Ringe FEP-umhüllt	1
O-Ringe für Uhren	1
O-Ringe Metall	1
O-Ringe Nitril	1
O-Ringe PFA-umhüllt	1
O-Ringe Silikon	1
O-Ringe Silikon FEP-umhüllt	1
O-Ringe Viton®	1
O-Ringe Viton® FEP-umhüllt	1
Packungen	5
Packungen für Hitzeschutz und Isolation	5
Packungen Garlock Style 2091	5
Packungen Gore GFO	5
Packungen Typ 1000, Kohle-Graphitfaser	5
Packungen Typ 2000, Rein-PTFE, Packung	5
Packungen Typ 2050, Rein-PTFE, Kanten Aramid	5
Packungen Typ 5000, Aramidfasern	5
Packungsringe vorgepresst	5
Packungszieher mit auswechselbarer Spitze	5
Packungsziehersatz	5
Papiere für Hitzeschutz und Isolation	6
Parker, Dichtungen	1, 2, 3, 4
Perfluor-O-Ringe	1
Permeabilität	11
PFA-umhüllte O-Ringe	1
Platten EPDM	4
Platten für Isolation	6
Platten Garfite	4
Platten Garlock Gylon®	4
Platten Graphit	4
Platten Gummi	4
Platten Gummikork	4
Platten Gylon®	4
Platten Moosgummi	4
Platten Naturgummi, Para	4
Platten Nitril	4
Platten Polyurethan	4
Platten PTFE	7
Platten Teflon®	7
Platten Viton®	4
Platten Zellkautschuk	4
Pneumatik-Dichtungen	2
Pneumatik-Lippenringe	2
Pneumatisch aufblasbare Dichtungen	8
Polyurethan, Platten	4
Polyurethan, Ventilsitze	10
Profile aus Gummi	8
Profile aus Gummi, aufblasbar	8
Profilflanschdichtungen	4
PS-Lippen Arrangement	3
PS-Lippen Gylon®	3
PS-Seals® Standard	3
PTFE expandiert	7
PTFE, Dichtungen	4, 7
PTFE, Flachdichtungsbänder Typ 2030	7
PTFE, Folien	7
PTFE, Führungsringe	2
PTFE, Gewindebänder	7

Einleitung

Stichwortverzeichnis Deutsch

Begriff	Kapitel
PTFE, Halbzeuge	7
PTFE, Milchrohrverschraubungsdichtungen	4
PTFE, Packungen	5
PTFE, Platten	7
PTFE, Rohre	7
PTFE, Rundschnur Typ 2020	7
PTFE, Rundstäbe	7
PTFE, Spiral-Stützringe	1
PTFE, Stäbe	7
PTFE, Stützringe	1
PTFE, umhüllte Dichtungen	4
Quickset Spindelabdichtungssystem	5
Raccorddichtungen	4
Radial-Wellendichtungen	3
Reingraphitdichtungen	4
Reingraphitplatten	4
Rohrverschraubungsdichtungen	4
Rostfreie Normdruckfedern	9
Rostfreie Normzugfedern	9
Rotationsdichtungen	3
Rundschnüre	1
Rundschnüre EPDM	1
Rundschnüre Nitril	1
Rundschnüre Viton®	1
Rundschnurringe	1
Saugnäpfe	10
Schaltmatten	10
Schenkelfedern	9
Schläuche für Hitzeschutz und Isolation	6
Schmutzabstreifer	2
Schnüre für Hitzeschutz und Isolation	6
Schraubendichtung (Usit-Ringe)	4
Schweisschutzdecken	6
Schwingungsdämpfer	10
Silicatex®	6
Silikon, Form-Membranen	10
Silikon, O-Ringe	1
Silikon, Platten	4
Silontex®	6
Sortimente Druck- und Zugfedern	9
Sortimente Druckfedern	9
Sortimente Flachdichtungen	4
Sortimente Gummi-Metalldichtringe (Bonded-Seals)	4
Sortimente O-Ringe	1
Sortimente Zugfedern	9
Spindelabdichtungssystem Garlock EVSP oder Quickset	5
Spiraldichtungen	4
Spiral-Stützringe PTFE	1
Standard PS-Seals Wellendichtungen	3
Stangendichtungen	2
Stanz-Biegeteile aus Metall	9
Stopfbüchsen Packungen	5
Strahlenbeständigkeit	11
Stützringe	1
Stützringe Spiral PTFE	1
Style ST 706 Dichtungen	4
Style ST 706 Dichtungsplatten	4
Technischer Fragebogen allgemein	1
Technischer Fragebogen Federn	9
Technischer Fragebogen Radialwellendichtungen	3
Teflon®-Platten	7
Teflon®-Stäbe	7
TEMP-1000 Faser	6
TEMP-550-E Glas	6
TEMP-750 Glas	6
Tesnit® BA-U, blau	4
Thermo-Glas	6
Topfmanschetten	2
Torsionsfedern	9
Tüllen Meku®	10
Uhren-O-Ringe	1
Umhüllte PTFE-Dichtungen	4
Umrechnungsfaktoren	11

Introduction

Index en allemand

Begriff	Kapitel
Universal-PTFE-Flachdichtungen Typ 2030	7
Universal-PTFE-Rundschnur Typ 2020	7
Universal-Wellendichtungen	3
U-Seals	2
Ventildichtungen	10
Ventilsitzdichtungen	10
Ventilsitze	10
Verschraubungsdichtungen	4
Verstellbare Dichtungen KGS/VD	4
Vierlippen-Ringe	1
Viton®, Form-Membranen	10
Viton®, O-Ringe	1
Viton®, O-Ringe FEP-umhüllt	1
Viton®, Platten	4
Viton®, Rundschnüre	1
Viton®, Ventilsitze	10
VMQ, O-Ringe	1
Vorgepresste Packungsringe	5
V-Ringe	3
Vulkollan®, Flachdichtungen	4
Vulkollan®, Gummiformteile	10
Vulkollan®, Platten	4
Walzenbeschichtungen aus Gummi	10
Wärmeausdehnungskoeffizienten	11
Wellendichtungen axial	3
Wellendichtungen geteilt	3
Wellendichtungen mit gewebeverstärkten Schultern	3
Wellendichtungen radial	3
Werkstoffbeständigkeit	11
Werkzeug-Druckfedern	9
X-Ringe	1
Zellkautschuk-Platten	4
Zug- und Druckfedern-Sortimente	9
Zugfedern	9
Zugfedern Meterware	9
Zugfedern nach DIN	9
Zugfedern-Sortimente	9
Zulassungen	4, 10
Zusammenvulkanisierte Profilrahmen	8
Zusammenvulkanisierte Profilringe	8

Einleitung

Allgemeine Geschäftsbedingungen (Ausgabe 1. Januar 1997)

1. ALLGEMEINES

Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten, soweit nicht die Vertragsparteien ausdrücklich und schriftlich Abweichendes vereinbart haben, für alle mündlich und schriftlich erteilten Aufträge, auch wenn sie bei mündlichen Verhandlungen nicht besonders erwähnt werden. Durch Erteilung eines Auftrages erklärt sich der Auftraggeber (Besteller) mit diesen Bedingungen einverstanden. Abweichende Einkaufsbedingungen des Auftraggebers (Bestellers) sind unwirksam, auch wenn solchen von uns nicht ausdrücklich widersprochen wird. Der Besteller erteilt mit dem Auftrag ausdrücklich die Zustimmung zur Verarbeitung von notwendigen Daten und deren Speicherung bei uns.

2. ANGEBOTE, PLÄNE, KATALOGE, PROSPEKTE

Sofern nicht ausdrücklich und schriftlich anderslautend festgelegt, sind unsere Angebote freibleibend und unverbindlich; desgleichen Angaben in Katalogen, Plänen, Prospekten und sonstigem Informationsmaterial. Wir bemühen uns, die angebotenen Preise, Mengen, Qualitäten und Lieferfristen einzuhalten.

3. AUFTRAGSANNAHME

Alle Aufträge sind für uns erst dann verbindlich, wenn wir diese entweder schriftlich bestätigt oder dafür Rechnung gestellt haben. Der Besteller bleibt an die Bestellung gebunden, so lange wir die Auftragsannahme nicht ausdrücklich abgelehnt haben. Wir sind nicht verpflichtet, die bestellte Ware sofort einzudecken oder vor dem Ablieferungstermin im Inland bereit zu halten.

4. PREISE

Die Preise verstehen sich netto, zuzüglich Mehrwertsteuer im jeweiligen Satz und beziehen sich auf die bestätigten oder fakturierten Mengen. Für Mehr- oder Mindermengen sowie Nachbestellungen sind die Preise nicht anwendbar. Fracht oder Porto sind in den Preisen nicht inbegriffen und werden gesondert verrechnet. Die Verpackung wird in jedem Fall gesondert in Rechnung gestellt und nicht zurückgenommen. Alle Preise basieren auf den am Tag der Bestätigung bekannten Löhnen, Kosten, Abgaben und Wechselkursen. Erhöhen sich dieselben in der Zeit bis zur Auslieferung, behalten wir uns vor, die Preise entsprechend anzupassen. Preislisten gelten nicht als Angebot. Die Annahme von Bestellungen auf Grund von Preislisten bedürfen einer Bestätigung.

Die Festlegung eines Mindestfakturabetrages bleibt vorbehalten.

5. MENGENTOLERANZ

Eine fabrikationstechnisch bedingte Mehr- oder Mindertoleranz der vereinbarten Menge von Maximum 10 Prozent der Bestellmenge bleibt vorbehalten.

6. LIEFERFRISTEN

Alle Angaben über voraussichtliche Lieferfristen sind für uns unverbindlich. Sie erfolgen nach bestem Wissen, wie sie bei normaler Zulieferung und unter geordneten Verhältnissen eingehalten werden können. Die Lieferfrist beginnt mit dem Tag, an welchem wir die Bestellung bestätigen.

Einleitung

Allgemeine Geschäftsbedingungen (Ausgabe 1. Januar 1997)

Schadenersatzansprüche wegen Lieferverzugs sind ausgeschlossen. Tritt der Auftraggeber wegen Lieferverzug vom Auftrag zurück, sind wir berechtigt, die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen.

7. HÖHERE GEWALT

Als höhere Gewalt gelten alle von uns nicht beeinflussbaren Ereignisse und Umstände, welche auf die Vertragserfüllung einwirken.

Wir sind berechtigt, Aufträge ohne Entschädigung ganz oder teilweise zu annullieren, wenn höhere Gewalt, sei es bei uns, bei unseren Lieferanten oder während des Transportes deren Erfüllung verunmöglicht.

8. NUTZEN UND GEFAHR

Nutzen und Gefahr gehen mit dem Versand, d.h. sobald die Ware unser Haus verläßt, an den Besteller über. Die Versicherung der Ware gegen Schäden und Verluste während des Transportes ist Sache des Bestellers. Allfällige Beanstandungen sind bei der betreffenden Transportunternehmung bei Übernahme der Ware geltend zu machen.

9. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Unsere Rechnungen sind zahlbar ohne jeden Abzug. Die Zahlungsfrist beträgt 30 Tage netto ab Fakturadatum. Bei Überschreitung der 30-tägigen Zahlungsfrist haben wir das Recht, ohne Mahnung, Verzugszinsen in der Höhe, wie sie von Bankinstituten für ungesicherte Kredite verrechnet werden, anzulasten.

10. WERKZEUGE UND FORMEN

Werkzeuge und Formen bleiben unser Eigentum, auch wenn anteilige Kosten verrechnet werden. Es gelten unsere Bedingungen betreffend Kosten von Werkzeugen, Fertigungseinrichtungen und Prüfmitteln (BWK). Ausgabe 1/97.

11. SCHUTZRECHTE

Marken, Zeichnungen und Projekte bleiben unser Eigentum. Es ist nicht gestattet, diese ohne unsere ausdrückliche Genehmigung zu verwenden, zu reproduzieren oder Dritten weiterzugeben.

12. GEWÄHRLEISTUNG, MÄNGELRÜGE UND HAFTUNG

Die Gewährleistungsfrist beträgt 6 Monate und beginnt ab dem Tag, an welchem die Fatura für die Ware von uns ausgestellt wurde. Sie erlischt jedoch sofort, wenn der Besteller eine ihm nach dem Vertrag zukommende Verpflichtung nicht einhält, Zahlungen nicht leistet oder zurückbehält.

In den Fällen, in denen der Besteller ein Recht auf Mängelrüge hat, ist sie innerhalb von 8 Tagen nach Eingang der Ware am Bestimmungsort, schriftlich mit eingeschriebenem Brief zu erheben. Beanstandungen sind unzulässig, wenn sich die Ware nicht mehr am Bestimmungsort oder im Zustand der Ablieferung befindet. Mängel, die auch bei sofortiger gewissenhafter Prüfung innerhalb dieser Frist nicht entdeckt werden können, sind unverzüglich nach Entdeckung unter sofortiger Einstellung etwaiger Verarbeitung, spätestens aber 6 Wochen nach

Einleitung

Allgemeine Geschäftsbedingungen (Ausgabe 1. Januar 1997)

Empfang der Ware anzuzeigen. Von uns als mangelhaft anerkannte Ware nehmen wir nach unserem Ermessen entweder gegen Ersatz oder gegen Rückerstattung des berechneten Preises – frei unserem Lager – zurück. Bei unsachgemäßer Lagerung oder Behandlung, Überbeanspruchung oder ungeeigneter Verwendung lehnen wir jede Gewährleistung und sonstige Haftung ab. Ansprüche an uns, die über den Wert der Lieferung hinausgehen, wie sie immer geartet sein mögen, aus welchem Titel immer sie entstehen, sind ausdrücklich ausgeschlossen, insbesondere Ansprüche auf Ersatz eines direkten oder indirekten Schadens oder Gewinnentganges.

□ 13. EIGENTUMSVORBEHALT

Unbeschadet des Gefahrenüberganges behalten wir uns das Eigentum an den Liefer- bzw. Kaufgegenständen bis zur vollständigen Abdeckung sämtlicher aus den Vertragsverhältnissen entstandenen Verpflichtungen des Empfängers vor. Verpfändung oder Sicherungsübereignung zu Gunsten Dritter sind ohne unsere schriftliche Zustimmung ausgeschlossen. Bei Pfändung oder sonstiger Inanspruchnahme ist der Empfänger verpflichtet, auf die Tatsache unseres Eigentums sofort hinzuweisen und uns ohne Verzug mittels eingeschriebenen Briefs unter Bekanntgabe aller Einzelheiten zu verständigen.

□ 14. ERFÜLLUNGORT, GERICHTSSTAND UND RECHT

Vertrags- und Erfüllungsort ist Linz. Der Besteller darf weder seine Rechte noch Verpflichtungen ohne unsere Zustimmung auf Dritte übertragen. Der Gerichtsstand bei allen sich mittelbar oder unmittelbar ergebenden Streitigkeiten ist Linz. Der Vertrag untersteht österreichischem Recht.

□ 15. TEILUNWIRKSAMKEIT UND ÄNDERUNGEN

Sollten einzelne Bestimmungen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen ganz oder teilweise unwirksam sein, so bleiben alle übrigen Bestimmungen wirksam.

Änderungen und Ergänzungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen bedürfen zur Gültigkeit der schriftlichen Bestätigung durch uns.

□ 16. GELTUNGSBEREICH

Unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen sind verbindlich für das vorliegende wie auch für künftige Geschäfte (einschließlich mündliche Abschlüsse); vorbehalten bleibt deren Abänderung (neue Ausgabe) oder Widerruf.

Einleitung

Allgemeine Informationen

□ ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Stanzaufträge

Auf Ihren Wunsch können wir in unserem Betrieb Stanzaufträge kurzfristig ausführen. Wir sind auch bereit, von Ihnen angelieferte Materialien zu stanzen.

Engineering

Unsere Verkaufsabteilung unterstützt Sie bei der Auswahl und dem optimalen Einsatz der von Ihnen benötigten Teile und Komponenten.

Unsere technische Abteilung begleitet Sie bei der Planung und Ausführung Ihrer Projekte. Auf Wunsch besuchen Sie unsere technischen Aussendienst-Mitarbeiter gerne bei Ihnen im Hause. Je nach Problemstellung werden diese von einem unserer Produktespezialisten begleitet.

Qualitätskontrolle

Unser Unternehmen verfügt über ein Qualitäts- und Management-System.

Alle Produkte werden bei uns nach Stichprobenplan geprüft, um sicherzustellen, dass diese die verlangten Qualitätskriterien erfüllen. Die Prüfungen erfolgen unabhängig davon, ob diese Produkte durch uns oder in einem unserer Lieferwerke hergestellt wurden.

□ VERKAUFSKONDITIONEN

Die Grundlage für die Angebote und Bestellungen bilden die «Allgemeinen Geschäftsbedingungen».

Preisstellung

Unsere Preise verstehen sich ab Linz, unverpackt, exklusive Mehrwertsteuer (EXW).

Mindestbestellwerte

Der Mindestfakturbetrag für Lieferungen innerhalb Österreich beträgt EUR 50.–.

Der Mindestfakturbetrag für Lieferungen ins Ausland beträgt EUR 75.–.

Zahlungsbedingungen

30 Tage netto.

Beim Versand ins Ausland: nach Vereinbarung.

Versandart / Versandkosten

Unsere Waren werden täglich per Paketpost versandt. Dringende Lieferungen erfolgen per Kurierdienst. Schwere und/oder sperrige Pakete werden per Spedition, Bahn- oder Flugfracht abgewickelt. Es werden die effektiven Transportkosten in Rechnung gestellt.

Introduction

Informations générales

□ INFORMATIONS GÉNÉRALES

Commandes de pièces découpées

Vos commandes de pièces découpées sont exécutées, selon vos désirs, à court terme. Nous sommes également en mesure de découper des pièces selon façon.

Engineering

Notre département de vente vous apporte son soutien lors de votre choix de pièces et de composants afin d'obtenir une mise en service optimale.

Notre département technique vous soutient lors de la planification et de l'exécution de vos projets. Sur demande, notre collaborateur technique du service externe vous rendra volontiers visite. Suivant le problème posé, il sera accompagné d'un spécialiste des produits.

Contrôle de la qualité

Notre entreprise dispose d'un système de gestion de la qualité.

Tous nos produits sont contrôlés par échantillonnages afin de garantir que tous les critères de qualité requis soient respectés. Ces contrôles sont effectués indépendamment de la provenance des pièces, que ce soit de nos usines de production ou de nos propres ateliers.

□ CONDITIONS DE VENTE

Les «conditions générales» servent de base pour les conditions concernant toutes les offres et commandes.

Prix

Nos prix de vente s'entendent départ Linz, non-emballé, taxe à la valeur ajoutée non comprise.

Montant minimum de commande

Le montant minimum de facturation pour livraisons en Autriche est de EUR 50.–.

Le montant minimum de facturation pour livraisons à l'étranger est de EUR 75.–.

Conditions de paiement

30 jours, net.

Pour des envois à l'étranger: selon entente.

Modes d'expédition / Frais d'expédition

Les expéditions des colis postaux ont lieu une fois par jour. Les livraisons urgentes se font par courrier. Les colis lourds et/ou encombrants sont acheminés par camion, chemin de fer ou par fret aérien. Seuls les frais effectifs vous seront facturés.

Einleitung

Bekennnis zum Umweltschutz (Ausgabe 3. Januar 1998)

□ BEKENNTNIS ZUM UMWELTSCHUTZ

Die Kubo Tech Gesellschaft m.b.H. als Zulieferfirma für Dichtungen, Gummiformteile und technische Federn ist zu einem umweltgerechten Verhalten aufgerufen. Als eines der führenden Unternehmen auf dem Gebiet der Dichtungstechnik können wir zusammen mit unseren Kunden einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung unserer Umwelt leisten, indem wir helfen, das Austreten von gefährlichen oder giftigen Stoffen zu verhindern.

Somit anerkennen wir nicht nur die Regeln und Gesetze des Umweltschutzes. Wir wirken darüber hinaus aktiv an der Ausgestaltung von ökologieverträglichen Produkten mit. Da wir in allen Unternehmensbereichen ökologisch richtig handeln wollen, zählen Umweltschutz und umweltgerechtes Verhalten zu unseren ständigen Aufgaben.

In diesem Zusammenhang wurden folgende Schwerpunkte gesetzt:

Geschäftsleitung

Seit längerer Zeit planen und realisieren wir Investitionen nicht allein nach wirtschaftlichen und sozialen Kriterien, ökologische und gesundheitliche Gesichtspunkte werden gleichwertig berücksichtigt. Die Geschäftsleitung ist besorgt, dass ökologisch richtiges Handeln nicht eine leere Worthülse bleibt, sondern dass dieses in die Tat umgesetzt und auf allen Stufen laufend verbessert wird.

Mitarbeiter

An Seminaren und Informationskursen werden unsere Mitarbeiter geschult, damit sie die ökologische Verantwortung im Rahmen ihrer Tätigkeit kennen. Wir motivieren unsere Belegschaft, sich sowohl im Beruf als auch in der Freizeit umweltgerecht zu verhalten.

Produkte, Anlagen und Verpackungen

Unsere Produkte sollen im Gebrauch wie auch bei der Herstellung umweltfreundlich und für die Gesundheit unbedenklich sein. Wir achten auf Umweltverträglichkeit beim Einsatz von Ressourcen ebenso wie beim Recycling unserer Produkte. Ökoeffizienz ist Teil unserer Erfolgsstrategie.

Funktionssicherheit, Langlebigkeit und einwandfreie Qualität sind auch aus ökologischer Sicht positive Eigenschaften. Sie tragen dazu bei, Emissionen an die Umwelt zu vermeiden sowie Reparaturaufwand und unnötigen Abfall auf ein Minimum zu reduzieren.

Verpackungsmaterial wählt Kubo Tech nach ökologischen Gesichtspunkten aus. Es werden wiederverwendbare Stoffe eingesetzt und wo immer möglich ganz auf Verpackungen verzichtet.

Produktion

Wir haben uns einer umweltverträglichen, ressourcenschonenden Produktion verschrieben. Entsprechend hat auch die Vermeidung von Emissionen höchste Priorität. Dort wo Emissionen unvermeidlich sind, werden diese an der Quelle erfaßt und umweltgerecht eliminiert. Gesetzlich festgelegte Grenzwerte werden eingehalten und nach Möglichkeit unterschritten. Wärmerückgewinnung und Recycling von Rohstoffen haben ebenfalls große Bedeutung für uns.

Einleitung

Bekennnis zum Umweltschutz (Ausgabe 3. Januar 1998)

Kunden

Wir informieren und beraten unsere Kunden über die Umweltverträglichkeit unserer Produkte und deren Entsorgung und wo zutreffend über die Vermeidung oder zumindest Reduzierung von Emissionen.

Lieferanten

Wir unterstützen unsere Lieferanten bei ihren Bemühungen bezüglich Umweltschutzes und halten sie an, Produkte, Anlagen und Dienstleistungen zu liefern, die allen ökologischen Anforderungen entsprechen.

Öffentlichkeit

Wir kommunizieren offen mit unseren Mitarbeiter sowie mit der Öffentlichkeit – insbesondere auch in Umweltfragen. Anliegen und Sorgen der Belegschaft und Öffentlichkeit werden ernsthaft geprüft; wo nötig werden Korrekturen vorgenommen. Mit Behörden und Ämtern pflegen wir hinsichtlich Umweltschutzes eine kompetente und aktive Zusammenarbeit.

